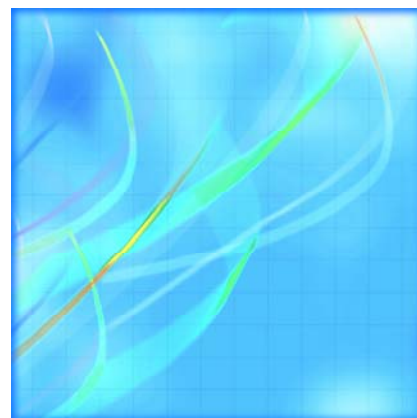


# **Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne (TP 141)**



Février 2011



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca). Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel à [infostats@statcan.gc.ca](mailto:infostats@statcan.gc.ca) ou par téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

### Centre de contact national de Statistique Canada

Numéros sans frais (Canada et États-Unis) :

Service de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Télécopieur	1-877-287-4369

Appels locaux ou internationaux :

Service de renseignements	1-613-951-8116
Télécopieur	1-613-951-0581

### Programme des services de dépôt

Service de renseignements	1-800-635-7943
Télécopieur	1-800-565-7757

## Comment accéder à ce produit

Le produit n° 51-008-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

# Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne (TP 141)

Février 2011

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2011 et le © Ministre des Transports, 2011

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit :  
Source : (ou « Adapté de », s'il y a lieu) Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mai 2011

Nº 51-008-X au catalogue

ISSN 1911-6349

Périodicité : mensuelle

Ottawa

This publication is also available in English.

---

#### **Note de reconnaissance**

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

# Information pour l'utilisateur

---

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0<sup>s</sup> valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P provisoire
- r révisé
- X confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié
- \* valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ( $p < 0,05$ )

## Remerciements

Statistique Canada tient à remercier tous les répondants ainsi que les fournisseurs de données, dont la participation nous a permis de fournir l'information statistique comprise dans cette publication.

Les renseignements compris dans cette publication n'auraient pas pu être produits sans la collaboration de nos répondants et de nos fournisseurs de données.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de **Fred Barzyk**, Directeur de la Division des transports et **Norah Hillary**, Chef, Centre des statistiques de l'aviation. **Kathie Davidson**, **Rose Krakower**, **John Scollari**, **Bev Pomfret** et **Jim Charinos** ont contribué à la préparation de cette publication.

# Table des matières

---

<b>Faits saillants</b>	<b>4</b>
<b>Analyse</b>	<b>5</b>
<b>Produits connexes</b>	<b>6</b>
<b>Tableaux statistiques</b>	
1 Total des mouvements d'aéronefs par classe d'opération	10
2 Mouvements itinérants	12
2-1 par classe et type d'opération	12
2-2 par groupe motopropulseur	14
2-3 par groupe de poids d'aéronefs	16
3 Mouvements locaux par type d'opération	18
<b>Qualité des données, concepts et méthodologie</b>	
Méthodologie de l'enquête	19
Normes de qualité et restrictions des données	21
<b>Appendice</b>	
I Facteurs influents sur les données	22
II Lexique	24

## Faits saillants

- Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador, l'aéroport le plus actif en février 2011, a enregistré 2 158 mouvements itinérants. Ceci représentait 7,4 % du total des mouvements itinérants enregistré par 112 aéroports.
- Peterborough, Ontario, avec 985 mouvements, suivi de Welland/Niagara Central, Ontario avec 768 mouvements ont déclaré le plus grand nombre de mouvements locaux en février 2011.

### Tableau explicatif 1

#### Distribution des mouvements d'aéronefs sans tour de contrôle avec ceux de la même période l'année précédente

	Février 2010	Février 2011	Taux de variation, février 2010 à février 2011	Total depuis le début de l'année		Taux de variation 2010 à 2011
	nombre		pourcent	2010	2011	pourcent
<b>Total</b>	<b>38 112</b>	<b>36 181</b>	<b>-5,1</b>	<b>76 537</b>	<b>74 442</b>	<b>-2,7</b>
<b>Mouvements itinérants</b>						
Transporteur	22 379	22 270	-0,5	44 904	45 621	1,6
Autres commerciaux	624	929	48,9	1 250	1 588	27,0
Privés	2 186	1 694	-22,5	4 289	3 485	-18,7
Officiels						
Civils	1 263	1 033	-18,2	2 318	2 098	-9,5
Militaires	1 406	662	-52,9	2 227	1 336	-40,0
<b>Total</b>	<b>30 348</b>	<b>29 209</b>	<b>-3,8</b>	<b>59 763</b>	<b>58 966</b>	<b>-1,3</b>
<b>Mouvements locaux</b>						
Civils	5 864	4 489	-23,4	12 558	10 332	-17,7
Militaires	20	7	-65,0	58	37	-36,2
<b>Total</b>	<b>6 078</b>	<b>4 724</b>	<b>-22,3</b>	<b>13 057</b>	<b>10 930</b>	<b>-16,3</b>
Nombre d'aéroports dans l'enquête	137	131	...	137	131	...

## Analyse

---

En février 2011, le nombre de décollages et d'atterrissages aux 131 aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne a atteint 36 181 mouvements. Les aéroports les plus actifs ont été Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador (2 158 mouvements) suivi de Comox, Colombie-Britannique (1 410 mouvements). Il est possible d'effectuer des comparaisons pour 128 des 131 aéroports; 65 ont démontré des augmentations comparé au même mois de l'année dernière, tandis que 60 aéroports ont démontré une baisse.

En février 2011, 112 aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne ont enregistré 29 209 mouvements itinérants (mouvements d'un aéroport vers un autre). Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador, a été l'aéroport le plus actif, représentant 7,4 % du total des mouvements itinérants. Cet aéroport a enregistré 2 158 décollages et atterrissages, une hausse de 26,9 % par rapport à 2010.

Trente-neuf aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne ont déclaré un total de 4 724 mouvements locaux (mouvements des aéronefs qui restent dans les environs de l'aéroport) en février 2011. Peterborough, Ontario, avec 985 mouvements, suivi de Welland/Niagara Central, Ontario avec 768 mouvements ont déclaré le plus grand nombre de mouvements locaux en février 2011.

## Produits connexes

---

### Choisis parmi les publications de Statistique Canada

---

51-007-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA (TP 141)
51-203-X	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens
51-206-X	Aviation civile canadienne
51-209-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA : Rapport annuel (TP 577)
51-210-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne : Rapport annuel (TP 577)

---

### Choisis parmi les tableaux de CANSIM de Statistique Canada

---

401-0007	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol et à l'heure de pointe et au jour de pointe, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0008	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0009	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0010	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0011	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0012	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0013	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0014	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol et à l'heure de pointe et au jour de pointe, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0015	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel



401-0016	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0017	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0018	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0019	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0020	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0021	Mouvements mensuels des vols d'aéronefs par classe de vol et type d'exploitation, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0022	Mouvements mensuels itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0023	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0024	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0025	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0026	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0027	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0028	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0029	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0030	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0031	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0032	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0033	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0034	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel

401-0035	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0036	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0037	Mouvements annuels des vols d'aéronefs par classe de vol et type d'exploitation, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0038	Mouvements annuels itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

---

### **Choisis parmi les enquêtes de Statistique Canada**

---

2715	Statistiques relatives aux mouvements des aéronefs
------	--

---

### **Choisis parmi les tableaux sommaires de Statistique Canada**

---

- *Mouvements d'aéronefs par classe de vol (mensuel)*

## **Tableaux statistiques**

---

---

**Tableau 1**  
**Total des mouvements d'aéronefs par classe d'opération**

	Nombre de jours rapportés durant le mois en cours	Total, mouvements itinérants et locaux	Total, mouvements itinérants	Total, mouvements locaux
		nombre		
Akulivik, Québec	.	149	149	0
Amos Municipal, Québec	28	146	78	68
Arctic Bay, Nunavut	20	53	51	2
Arviat, Nunavut	24	232	232	0
Aupaluk, Québec	.	87	81	6
Baie-Comeau, Québec	28	541	533	8
Baker Lake, Nunavut	24	244	244	0
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	28	919	255	664
Bathurst, Nouveau-Brunswick	27	226	226	0
Beaver Creek, Yukon	9	25	25	0
Berens River, Manitoba	..	112	..	..
Bloodvein River, Manitoba	..	116	..	..
Brochet, Manitoba	..	104	..	..
Buffalo Narrows, Saskatchewan	23	424	418	6
Burwash, Yukon	2	4	4	0
Cambridge Bay, Nunavut	28	341	333	8
Cape Dorset, Nunavut	17	75	75	0
Charlo, Nouveau-Brunswick	17	77	77	0
Chesterfield Inlet, Nunavut	18	91	91	0
Chevery, Québec	22	260	260	0
Chibougamau/Chapais, Québec	28	485	463	22
Collingwood, Ontario	19	347	279	68
Comox, Colombie-Britannique	28	1 410	1 410	0
Coral Harbour, Nunavut	18	94	94	0
Cross Lake, Manitoba	..	140	..	..
Dauphin, Manitoba	24	255	249	6
Dawson, Yukon	26	231	231	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	28	364	362	2
Déline, Territoires du Nord-Ouest	25	129	129	0
Digby, Nouvelle-Écosse	11	30	12	18
Drummondville, Québec	19	234	162	72
Dryden Regional, Ontario	28	672	652	20
Eastmain River, Québec	18	92	92	0
Elliot Lake Municipal, Ontario	26	271	223	48
Eureka, Nunavut	3	6	6	0
Faro, Yukon	26	162	162	0
Flin Flon, Manitoba	28	432	426	6
Fort Frances Municipal, Ontario	27	355	355	0
Fort Liard, Territoires du Nord-Ouest	15	69	69	0
Fort McPherson, Territoires du Nord-Ouest	5	13	13	0
Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest	7	20	20	0
Fort Simpson, Territoires du Nord-Ouest	1	1	1	0
Gamèti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest	21	78	78	0
Gaspé, Québec	28	275	275	0
Geraldton, Ontario	24	135	125	10
Gillam, Manitoba	27	275	275	0
Gjoa Haven, Nunavut	27	144	144	0
Gods Lake Narrows, Manitoba	..	102	..	..
Gods River, Manitoba	..	164	..	..
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	28	2 158	2 158	0
Grise Fiord, Nunavut	9	15	15	0
Guelph, Ontario	13	622	0	622
Hall Beach, Nunavut	24	161	161	0
Havre St-Pierre, Québec	27	377	377	0
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	28	399	398	1
Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario	11	65	65	0
Igloolik, Nunavut	25	112	112	0
Ilford, Manitoba	..	19	..	..
Inukjuak, Québec	.	204	204	0
Island Lake, Manitoba	28	1 016	1 012	4
Ivujivik, Québec	.	126	126	0
Kangiqsualujuaq, Québec	.	126	126	0
Kangiqsujuaq, Québec	.	123	121	2
Kangirsuk, Québec	.	151	148	3
Kapuskasing, Ontario	28	383	297	86
Kimmituk, Nunavut	12	34	34	0
Kugaaruk, Nunavut	24	69	69	0
Kugluktuk, Nunavut	25	193	193	0

Tableau 1 – suite

Total des mouvements d'aéronefs par classe d'opération

	Nombre de jours rapportés durant le mois en cours	Total, mouvements itinérants et locaux	Total, mouvements itinérants	Total, mouvements locaux
		nombre		
Kuujuarapik, Québec	28	371	371	0
Lac Brochet, Manitoba	..	174	..	..
Little Grand Rapids, Manitoba	..	150	..	..
Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec	26	431	427	4
Lutselk'e, Territoires du Nord-Ouest	23	133	133	0
Mayo, Yukon	27	176	176	0
Miramichi, Nouveau-Brunswick	24	236	236	0
Moosonee, Ontario	28	906	906	0
Muskoka, Ontario	24	522	386	136
Nakina, Ontario	28	549	543	6
Natashquan, Québec	23	166	166	0
Norway House, Manitoba	28	434	430	4
Old Crow, Yukon	20	47	47	0
Oxford House, Manitoba	..	194	..	..
Pabok, Québec	15	36	36	0
Pangnirtung, Nunavut	27	156	156	0
Peterborough, Ontario	28	1 342	357	985
Pickle Lake, Ontario	28	1 186	1 186	0
Pikwitonei, Manitoba	..	150	..	..
Pond Inlet, Nunavut	18	54	54	0
Poplar River, Manitoba	..	94	..	..
Port-Menier, Québec	20	88	88	0
Prince Rupert/Digby Island, Colombie-Britannique	5	12	12	0
Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique	28	707	707	0
Pukatawagan, Manitoba	..	110	..	..
Puvirnituq, Québec	..	403	403	0
Qikiqtarjuaq, Nunavut	17	64	64	0
Quaqtaq, Québec	..	134	134	0
Quesnel, Colombie-Britannique	28	207	207	0
Red Lake, Ontario	28	1 244	1 174	70
Red Sucker Lake, Manitoba	..	272	..	..
Repulse Bay, Nunavut	22	105	105	0
Resolute Bay, Nunavut	25	128	128	0
Rimouski, Québec	23	149	149	0
Roberval, Québec	23	215	197	18
Salluit, Québec	..	180	180	0
Sandspit, Colombie-Britannique	28	183	183	0
Sanikiluaq, Nunavut	19	100	100	0
Shamattawa, Manitoba	..	198	..	..
Sherbrooke, Québec	22	291	103	188
South Indian Lake, Manitoba	..	44	..	..
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	27	281	281	0
St-Augustin, Québec	17	135	135	0
St. Theresa Point, Manitoba	28	654	654	0
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	23	121	121	0
Stony Rapids, Saskatchewan	28	764	754	10
Sydney, Nouvelle-Écosse	28	398	388	10
Tadoule Lake, Manitoba	..	86	..	..
Taloyoak, Nunavut	27	133	133	0
Tasiujaq, Québec	..	110	110	0
Teslin, Yukon	16	44	44	0
The Pas, Manitoba	28	271	251	20
Tillsonburg, Ontario	..	316	99	217
Tofino, Colombie-Britannique	25	219	199	20
Trois-Rivières, Québec	28	509	388	121
Umiujaq, Québec	..	170	170	0
Waskaganish, Québec	17	145	145	0
Watson Lake, Yukon	28	146	146	0
Welland/Niagara Central, Ontario	13	806	38	768
Wemindji, Québec	21	160	160	0
Whale Cove, Nunavut	20	116	116	0
York Landing, Manitoba	..	19	..	..
Yorkton Municipal, Saskatchewan	24	673	278	395
<b>Total (131)</b>	<b>28</b>	<b>36 181</b>	<b>29 209</b>	<b>4 724</b>

**Tableau 2-1**  
**Mouvements itinérants par classe et type d'opération**

	Total, mouvements itinérants	Intérieurs			Internationaux			Officiels	
		Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Civils	Militaires
nombre									
Akulivik, Québec	149	.	.	.	.	.	.	.	.
Amos Municipal, Québec	78	34	2	34	0	0	0	8	0
Arctic Bay, Nunavut	51	49	2	0	0	0	0	0	0
Arviat, Nunavut	232	215	8	2	0	0	0	0	7
Aupaluk, Québec	81	.	.	.	.	.	.	.	.
Baie-Comeau, Québec	533	396	50	13	0	0	0	64	10
Baker Lake, Nunavut	244	239	0	0	3	0	0	2	0
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	255	100	12	90	0	0	3	48	2
Bathurst, Nouveau-Brunswick	226	185	0	1	21	0	7	6	6
Beaver Creek, Yukon	25	25	0	0	0	0	0	0	0
Buffalo Narrows, Saskatchewan	418	384	13	3	0	0	0	18	0
Burwash, Yukon	4	4	0	0	0	0	0	0	0
Cambridge Bay, Nunavut	333	326	0	2	0	0	0	5	0
Cape Dorset, Nunavut	75	63	2	4	0	0	0	6	0
Charlo, Nouveau-Brunswick	77	53	8	9	1	0	2	4	0
Chesterfield Inlet, Nunavut	91	88	0	3	0	0	0	0	0
Chevery, Québec	260	236	22	2	0	0	0	0	0
Chibougamau/Chapais, Québec	463	273	117	64	0	0	0	6	3
Collingwood, Ontario	279	24	22	232	0	0	0	0	1
Comox, Colombie-Britannique	1 410	999	4	2	9	0	1	19	376
Coral Harbour, Nunavut	94	92	0	2	0	0	0	0	0
Dauphin, Manitoba	249	92	53	20	0	0	1	14	69
Dawson, Yukon	231	181	0	16	5	0	24	2	3
Dawson Creek, Colombie-Britannique	362	323	2	29	0	0	0	8	0
Déline, Territoires du Nord-Ouest	129	122	0	0	0	0	0	7	0
Digby, Nouvelle-Écosse	12	6	0	6	0	0	0	0	0
Drummondville, Québec	162	68	12	62	0	0	16	0	4
Dryden Regional, Ontario	652	573	10	24	0	0	0	43	2
Eastmain River, Québec	92	92	0	0	0	0	0	0	0
Elliot Lake Municipal, Ontario	223	185	32	4	0	0	0	2	0
Eureka, Nunavut	6	6	0	0	0	0	0	0	0
Faro, Yukon	162	152	9	1	0	0	0	0	0
Flin Flon, Manitoba	426	388	0	14	0	0	0	24	0
Fort Frances Municipal, Ontario	355	330	2	18	2	0	3	0	0
Fort Liard, Territoires du Nord-Ouest	69	68	1	0	0	0	0	0	0
Fort McPherson, Territoires du Nord-Ouest	13	9	0	0	0	0	0	4	0
Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest	20	20	0	0	0	0	0	0	0
Fort Simpson, Territoires du Nord-Ouest	1	1	0	0	0	0	0	0	0
Gamèti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest	78	65	0	11	0	0	0	2	0
Gaspé, Québec	275	211	3	8	0	0	0	53	0
Geraldton, Ontario	125	98	2	10	0	0	0	15	0
Gillam, Manitoba	275	239	8	16	0	0	0	12	0
Gjoa Haven, Nunavut	144	142	0	0	0	0	0	2	0
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	2 158	1 731	21	43	111	36	114	51	51
Grise Fiord, Nunavut	15	15	0	0	0	0	0	0	0
Hall Beach, Nunavut	161	159	2	0	0	0	0	0	0
Havre St-Pierre, Québec	377	316	4	19	0	0	0	34	4
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	398	371	0	5	0	0	0	22	0
Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario	65	25	5	2	0	0	0	33	0
Igloolik, Nunavut	112	109	3	0	0	0	0	0	0
Inukjuak, Québec	204	.	.	.	.	.	.	.	.
Island Lake, Manitoba	1 012	988	0	6	0	0	0	18	0
Ivujivik, Québec	126	.	.	.	.	.	.	.	.
Kangiqsuajuaq, Québec	126	.	.	.	.	.	.	.	.
Kangiqsuajuaq, Québec	121	.	.	.	.	.	.	.	.
Kangirsuk, Québec	148	.	.	.	.	.	.	.	.
Kapuskasing, Ontario	297	211	0	0	84	0	2	0	0
Kimmitut, Nunavut	34	34	0	0	0	0	0	0	0
Kugaaruk, Nunavut	69	65	0	0	0	0	0	4	0
Kugluktuk, Nunavut	193	185	0	0	0	0	0	8	0
Kuujuarapik, Québec	371	363	0	4	0	0	0	4	0

Tableau 2-1 – suite

Mouvements itinérants par classe et type d'opération

	Total, mouvements itinérants	Intérieurs			Internationaux			Officiels	
		Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Civils	Militaires
nombre									
Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec	427	345	71	5	0	0	0	6	0
Lutsel'k'e, Territoires du Nord-Ouest	133	133	0	0	0	0	0	0	0
Mayo, Yukon	176	170	4	2	0	0	0	0	0
Miramichi, Nouveau-Brunswick	236	152	12	10	24	4	24	8	2
Moosonee, Ontario	906	874	5	12	0	0	0	15	0
Muskoka, Ontario	386	167	40	139	3	0	8	23	6
Nakina, Ontario	543	519	22	2	0	0	0	0	0
Natashquan, Québec	166	150	0	14	0	0	0	2	0
Norway House, Manitoba	430	376	22	6	0	0	0	26	0
Old Crow, Yukon	47	47	0	0	0	0	0	0	0
Pabok, Québec	36	0	2	0	0	0	0	34	0
Pangnirtung, Nunavut	156	154	0	2	0	0	0	0	0
Peterborough, Ontario	357	102	53	172	0	0	0	24	6
Pickle Lake, Ontario	1 186	1 131	36	14	1	0	0	4	0
Pond Inlet, Nunavut	54	54	0	0	0	0	0	0	0
Port-Menier, Québec	88	86	2	0	0	0	0	0	0
Prince Rupert/Digby Island, Colombie-Britannique	12	12	0	0	0	0	0	0	0
Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique	707	571	0	25	0	0	5	106	0
Puvirnituq, Québec	403	.	.	.	.	.	.	.	.
Qikiqtarjuaq, Nunavut	64	56	2	0	0	0	0	6	0
Quaqtaq, Québec	134	.	.	.	.	.	.	.	.
Quesnel, Colombie-Britannique	207	163	0	44	0	0	0	0	0
Red Lake, Ontario	1 174	1 072	13	47	1	0	1	34	6
Repulse Bay, Nunavut	105	96	5	2	0	0	0	2	0
Resolute Bay, Nunavut	128	126	0	0	0	0	0	0	2
Rimouski, Québec	149	67	8	64	0	0	0	10	0
Roberval, Québec	197	45	96	48	0	0	0	0	8
Salluit, Québec	180	.	.	.	.	.	.	.	.
Sandspit, Colombie-Britannique	183	165	0	0	0	0	0	18	0
Sanikiluaq, Nunavut	100	92	2	2	0	0	0	4	0
Sherbrooke, Québec	103	47	18	29	1	0	8	0	0
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	281	267	12	0	0	0	0	0	2
St-Augustin, Québec	135	125	8	2	0	0	0	0	0
St. Theresa Point, Manitoba	654	624	24	4	0	0	0	2	0
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	121	74	0	0	10	0	4	23	10
Stony Rapids, Saskatchewan	754	700	2	6	0	0	0	30	16
Sydney, Nouvelle-Écosse	388	357	0	4	5	0	4	18	0
Taloyoak, Nunavut	133	131	0	2	0	0	0	0	0
Tasiujaq, Québec	110	.	.	.	.	.	.	.	.
Teslin, Yukon	44	44	0	0	0	0	0	0	0
The Pas, Manitoba	251	221	0	12	0	0	0	18	0
Tillsonburg, Ontario	99	..	..	..	..	..	..	..	..
Tofino, Colombie-Britannique	199	91	6	44	1	0	0	51	6
Trois-Rivières, Québec	388	211	33	135	1	0	4	0	4
Umiujaq, Québec	170	.	.	.	.	.	.	.	.
Waskaganish, Québec	145	140	0	5	0	0	0	0	0
Watson Lake, Yukon	146	124	0	10	0	0	0	6	6
Welland/Niagara Central, Ontario	38	4	0	17	0	0	13	4	0
Wemindji, Québec	160	140	0	1	1	0	0	0	18
Whale Cove, Nunavut	116	116	0	0	0	0	0	0	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	278	201	0	32	0	0	2	11	32
<b>Total (112)</b>	<b>29 209</b>	<b>22 270</b>	<b>929</b>	<b>1 694</b>	<b>284</b>	<b>40</b>	<b>246</b>	<b>1 033</b>	<b>662</b>

**Tableau 2-2**  
**Mouvements itinérants par groupe motopropulseur**

	Total, mouvements itinérants	Aéronefs			Hélicoptères	Planeurs
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons		
nombre						
Akulivik, Québec	149	.	.	.	.	..
Amos Municipal, Québec	78	8	34	34	2	0
Arctic Bay, Nunavut	51	0	51	0	0	0
Arviat, Nunavut	232	0	228	0	4	0
Aupaluk, Québec	81	.	.	.	.	..
Baie-Comeau, Québec	533	34	418	57	24	0
Baker Lake, Nunavut	244	0	244	0	0	0
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	255	6	48	137	64	0
Bathurst, Nouveau-Brunswick	226	0	144	56	26	0
Beaver Creek, Yukon	25	0	2	0	23	0
Buffalo Narrows, Saskatchewan	418	0	382	34	2	0
Burwash, Yukon	4	0	4	0	0	0
Cambridge Bay, Nunavut	333	34	280	3	16	0
Cape Dorset, Nunavut	75	0	71	4	0	0
Charlo, Nouveau-Brunswick	77	2	22	44	8	1
Chesterfield Inlet, Nunavut	91	0	83	8	0	0
Chevery, Québec	260	0	250	10	0	0
Chibougamau/Chapais, Québec	463	4	301	133	25	0
Collingwood, Ontario	279	2	4	257	14	2
Comox, Colombie-Britannique	1 410	233	836	139	202	0
Coral Harbour, Nunavut	94	0	94	0	0	0
Dauphin, Manitoba	249	6	130	103	10	0
Dawson, Yukon	231	0	94	68	69	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	362	4	256	65	37	0
Déline, Territoires du Nord-Ouest	129	0	101	28	0	0
Digby, Nouvelle-Écosse	12	0	0	11	1	0
Drummondville, Québec	162	0	2	112	48	0
Dryden Regional, Ontario	652	4	439	118	91	0
Eastmain River, Québec	92	0	88	4	0	0
Elliot Lake Municipal, Ontario	223	0	166	42	15	0
Eureka, Nunavut	6	0	6	0	0	0
Faro, Yukon	162	0	31	17	114	0
Flin Flon, Manitoba	426	2	344	41	39	0
Fort Frances Municipal, Ontario	355	2	260	91	2	0
Fort Liard, Territoires du Nord-Ouest	69	0	7	28	34	0
Fort McPherson, Territoires du Nord-Ouest	13	0	11	2	0	0
Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest	20	0	15	5	0	0
Fort Simpson, Territoires du Nord-Ouest	1	0	1	0	0	0
Gamëti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest	78	0	63	15	0	0
Gaspé, Québec	275	18	245	11	1	0
Geraldton, Ontario	125	0	99	6	20	0
Gillam, Manitoba	275	0	127	146	2	0
Gjoa Haven, Nunavut	144	0	131	9	4	0
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	2 158	375	1 487	40	256	0
Grise Fiord, Nunavut	15	0	15	0	0	0
Hall Beach, Nunavut	161	2	138	0	21	0
Havre St-Pierre, Québec	377	6	181	70	120	0
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	398	3	280	103	12	0
Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario	65	0	45	7	13	0
Igloodik, Nunavut	112	0	112	0	0	0
Inukjuak, Québec	204	.	.	.	.	..
Island Lake, Manitoba	1 012	0	622	83	307	0
Ivujivik, Québec	126	.	.	.	.	..
Kangiqsualujuaq, Québec	126	.	.	.	.	..
Kangiqsujuaq, Québec	121	.	.	.	.	..
Kangirsuk, Québec	148	.	.	.	.	..
Kapusking, Ontario	297	2	283	2	10	0
Kimirut, Nunavut	34	0	34	0	0	0
Kugaaruk, Nunavut	69	3	66	0	0	0
Kugluktuk, Nunavut	193	4	189	0	0	0
Kuujuarapik, Québec	371	6	360	4	1	0
Loures-de-Blanc-Sablon, Québec	427	2	371	53	1	0
Lutsel'k'e, Territoires du Nord-Ouest	133	0	100	33	0	0
Mayo, Yukon	176	0	32	26	118	0
Miramichi, Nouveau-Brunswick	236	11	40	179	6	0
Moosonee, Ontario	906	0	686	45	175	0
Muskoka, Ontario	386	7	126	189	64	0



Tableau 2-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

	Total, mouvements itinérants	Aéronefs			Hélicoptères	Planeurs
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons		
nombre						
Nakina, Ontario	543	0	527	8	8	0
Natashquan, Québec	166	0	130	14	22	0
Norway House, Manitoba	430	0	412	16	2	0
Old Crow, Yukon	47	0	43	0	4	0
Pabok, Québec	36	8	24	2	2	0
Pangnirtung, Nunavut	156	0	156	0	0	0
Peterborough, Ontario	357	28	52	251	26	0
Pickle Lake, Ontario	1 186	0	1 062	49	75	0
Pond Inlet, Nunavut	54	0	54	0	0	0
Port-Menier, Québec	88	0	10	78	0	0
Prince Rupert/Digby Island, Colombie-Britannique	12	0	0	12	0	0
Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique	707	0	35	483	189	0
Puvirnituq, Québec	403	.	.	.	.	..
Qikiqtarjuaq, Nunavut	64	0	64	0	0	0
Quaqtaq, Québec	134	.	.	.	.	..
Quesnel, Colombie-Britannique	207	28	153	22	4	0
Red Lake, Ontario	1 174	2	883	274	15	0
Repulse Bay, Nunavut	105	0	105	0	0	0
Resolute Bay, Nunavut	128	10	116	2	0	0
Rimouski, Québec	149	4	59	70	16	0
Roberval, Québec	197	4	61	123	8	1
Salluit, Québec	180	.	.	.	.	..
Sandspit, Colombie-Britannique	183	6	107	0	70	0
Sanikiluaq, Nunavut	100	0	100	0	0	0
Sherbrooke, Québec	103	6	16	73	8	0
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	281	0	265	12	4	0
St-Augustin, Québec	135	2	123	10	0	0
St. Theresa Point, Manitoba	654	2	332	47	273	0
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	121	22	72	4	23	0
Stony Rapids, Saskatchewan	754	0	518	168	68	0
Sydney, Nouvelle-Écosse	388	10	328	30	20	0
Taloyoak, Nunavut	133	0	133	0	0	0
Tasiujaq, Québec	110	.	.	.	.	..
Teslin, Yukon	44	0	2	42	0	0
The Pas, Manitoba	251	6	206	28	11	0
Tillsonburg, Ontario	99	..	..	..	..	..
Tofino, Colombie-Britannique	199	2	43	114	40	0
Trois-Rivières, Québec	388	16	29	288	53	2
Umiujaq, Québec	170	.	.	.	.	..
Waskaganish, Québec	145	0	134	11	0	0
Watson Lake, Yukon	146	0	63	12	71	0
Welland/Niagara Central, Ontario	38	0	2	30	4	2
Wemindji, Québec	160	0	133	5	22	0
Whale Cove, Nunavut	116	1	100	15	0	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	278	12	71	169	26	0
<b>Total (112)</b>	<b>29 209</b>	<b>949</b>	<b>18 002</b>	<b>5 134</b>	<b>3 065</b>	<b>8</b>

**Tableau 2-3**  
**Mouvements itinérants par groupe de poids d'aéronefs**

	Total, mouvements itinérants	Poids brut au décollage en kilogrammes						
		2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 et plus
nombre								
Akulivik, Québec	149	.	..	..	.	.	.	.
Amos Municipal, Québec	78	34	2	34	0	0	8	0
Arctic Bay, Nunavut	51	0	0	10	3	38	0	0
Arviat, Nunavut	232	4	0	53	14	80	81	0
Aupaluk, Québec	81	.	..	..	.	.	.	.
Baie-Comeau, Québec	533	31	52	255	32	129	34	0
Baker Lake, Nunavut	244	0	0	29	21	60	130	4
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	255	178	22	39	12	2	2	0
Bathurst, Nouveau-Brunswick	226	35	41	58	0	86	6	0
Beaver Creek, Yukon	25	23	0	2	0	0	0	0
Buffalo Narrows, Saskatchewan	418	24	12	301	81	0	0	0
Burwash, Yukon	4	0	0	0	4	0	0	0
Cambridge Bay, Nunavut	333	2	1	124	14	54	100	38
Cape Dorset, Nunavut	75	0	4	10	1	24	36	0
Charlo, Nouveau-Brunswick	77	15	38	22	2	0	0	0
Chesterfield Inlet, Nunavut	91	8	0	13	8	55	7	0
Chevery, Québec	260	0	10	114	132	4	0	0
Chibougamau/Chapais, Québec	463	62	164	93	38	106	0	0
Collingwood, Ontario	279	250	23	0	6	0	0	0
Comox, Colombie-Britannique	1 410	32	124	71	480	354	101	248
Coral Harbour, Nunavut	94	0	0	10	22	40	22	0
Dauphin, Manitoba	249	100	5	113	8	3	0	20
Dawson, Yukon	231	130	7	4	8	0	82	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	362	96	6	34	133	51	42	0
Déline, Territoires du Nord-Ouest	129	4	46	44	19	0	14	2
Digby, Nouvelle-Écosse	12	6	6	0	0	0	0	0
Drummondville, Québec	162	150	8	4	0	0	0	0
Dryden Regional, Ontario	652	168	43	439	2	0	0	0
Eastmain River, Québec	92	4	0	14	6	68	0	0
Elliot Lake Municipal, Ontario	223	40	72	101	4	6	0	0
Eureka, Nunavut	6	0	0	0	6	0	0	0
Faro, Yukon	162	107	53	0	2	0	0	0
Flin Flon, Manitoba	426	51	40	237	2	96	0	0
Fort Frances Municipal, Ontario	355	21	76	256	0	2	0	0
Fort Liard, Territoires du Nord-Ouest	69	45	17	7	0	0	0	0
Fort McPherson, Territoires du Nord-Ouest	13	0	0	11	0	0	2	0
Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest	20	0	5	7	0	0	8	0
Fort Simpson, Territoires du Nord-Ouest	1	0	1	0	0	0	0	0
Gamëti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest	78	13	39	16	2	0	8	0
Gaspé, Québec	275	7	5	4	0	238	21	0
Geraldton, Ontario	125	24	25	68	6	2	0	0
Gillam, Manitoba	275	18	132	25	2	92	6	0
Gjoa Haven, Nunavut	144	9	0	32	4	48	44	7
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	2 158	188	133	803	237	556	158	83
Grise Fiord, Nunavut	15	0	0	14	1	0	0	0
Hall Beach, Nunavut	161	0	0	33	5	44	77	2
Havre St-Pierre, Québec	377	112	68	90	45	45	17	0
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	398	26	22	77	100	90	80	3
Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario	65	11	29	25	0	0	0	0
Igloolik, Nunavut	112	0	0	13	1	54	44	0
Inukjuak, Québec	204	.	..	..	.	.	.	.
Island Lake, Manitoba	1 012	364	28	419	28	142	31	0
Ivujivik, Québec	126	.	..	..	.	.	.	.
Kangiqsualujuaq, Québec	126	.	..	..	.	.	.	.
Kangiqsujuaq, Québec	121	.	..	..	.	.	.	.
Kangirsuk, Québec	148	.	..	..	.	.	.	.
Kapuskasing, Ontario	297	12	36	209	14	0	26	0
Kimirut, Nunavut	34	0	0	34	0	0	0	0
Kugaaruk, Nunavut	69	0	0	12	4	23	27	3
Kugluktuk, Nunavut	193	0	0	50	2	63	63	15
Kuujuarapik, Québec	371	5	0	160	0	67	137	2
Louderes-de-Blanc-Sablon, Québec	427	2	54	164	101	102	4	0
Lutsel'k'e, Territoires du Nord-Ouest	133	4	85	35	0	5	4	0
Mayo, Yukon	176	90	70	2	3	0	11	0
Miramichi, Nouveau-Brunswick	236	111	72	36	7	10	0	0
Moosonee, Ontario	906	105	83	428	153	108	29	0
Muskoka, Ontario	386	212	50	91	24	6	3	0

Tableau 2-3 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids d'aéronefs

	Total, mouvements itinérants	Poids brut au décollage en kilogrammes						
		2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 et plus
nombre								
Nakina, Ontario	543	8	329	170	36	0	0	0
Natashquan, Québec	166	31	0	80	55	0	0	0
Norway House, Manitoba	430	8	10	326	86	0	0	0
Old Crow, Yukon	47	4	0	2	4	0	37	0
Pabok, Québec	36	2	2	0	0	24	8	0
Pangnirtung, Nunavut	156	0	0	18	0	65	73	0
Peterborough, Ontario	357	241	32	36	39	0	7	2
Pickle Lake, Ontario	1 186	99	593	159	90	0	245	0
Pond Inlet, Nunavut	54	0	0	6	0	48	0	0
Port-Menier, Québec	88	0	78	10	0	0	0	0
Prince Rupert/Digby Island, Colombie-Britannique	12	0	12	0	0	0	0	0
Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique	707	79	608	20	0	0	0	0
Puvirnituq, Québec	403	.	..	..	.	.	.	.
Qikiqtarjuaq, Nunavut	64	0	0	13	2	24	25	0
Quaqtaq, Québec	134	.	..	..	.	.	.	.
Quesnel, Colombie-Britannique	207	26	0	2	177	2	0	0
Red Lake, Ontario	1 174	136	301	472	161	10	94	0
Repulse Bay, Nunavut	105	0	0	25	27	0	53	0
Resolute Bay, Nunavut	128	0	0	29	18	2	37	42
Rimouski, Québec	149	63	23	53	4	2	4	0
Roberval, Québec	197	116	16	41	4	20	0	0
Salluit, Québec	180	.	..	..	.	.	.	.
Sandspit, Colombie-Britannique	183	64	2	45	12	52	8	0
Sanikiluaq, Nunavut	100	0	0	50	4	0	46	0
Sherbrooke, Québec	103	71	10	18	4	0	0	0
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	281	2	21	98	40	107	13	0
St-Augustin, Québec	135	8	2	48	77	0	0	0
St. Theresa Point, Manitoba	654	316	4	132	62	111	29	0
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	121	8	13	4	18	54	18	6
Stony Rapids, Saskatchewan	754	32	204	289	120	109	0	0
Sydney, Nouvelle-Écosse	388	26	59	30	15	250	0	8
Taloyoak, Nunavut	133	0	0	26	10	50	41	6
Tasiujaq, Québec	110	.	..	..	.	.	.	.
Teslin, Yukon	44	42	0	2	0	0	0	0
The Pas, Manitoba	251	4	50	100	6	84	7	0
Tillsonburg, Ontario	99	..	..	..	..	..	..	..
Tofino, Colombie-Britannique	199	63	86	40	4	0	0	6
Trois-Rivières, Québec	388	296	43	26	8	0	7	8
Umiujaq, Québec	170	.	..	..	.	.	.	.
Waskaganish, Québec	145	11	0	14	4	116	0	0
Watson Lake, Yukon	146	75	6	12	51	2	0	0
Welland/Niagara Central, Ontario	38	26	10	0	0	2	0	0
Wemindji, Québec	160	5	4	43	10	82	16	0
Whale Cove, Nunavut	116	15	0	20	2	42	37	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	278	125	51	78	18	2	2	2
<b>Total (112)</b>	<b>29 209</b>	<b>4 935</b>	<b>4 378</b>	<b>7 886</b>	<b>2 967</b>	<b>4 213</b>	<b>2 272</b>	<b>507</b>

**Tableau 3**  
**Mouvements locaux par type d'opération**

	Total, mouvements locaux	Mouvements civils, locaux	Mouvements militaires, locaux
	nombre		
Amos Municipal, Québec	68	68	0
Arctic Bay, Nunavut	2	2	0
Aupaluk, Québec	6	.	.
Baie-Comeau, Québec	8	8	0
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	664	664	0
Buffalo Narrows, Saskatchewan	6	6	0
Cambridge Bay, Nunavut	8	8	0
Chibougamau/Chapais, Québec	22	22	0
Collingwood, Ontario	68	66	2
Dauphin, Manitoba	6	6	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	2	2	0
Digby, Nouvelle-Écosse	18	18	0
Drummondville, Québec	72	72	0
Dryden Regional, Ontario	20	20	0
Elliot Lake Municipal, Ontario	48	48	0
Flin Flon, Manitoba	6	6	0
Geraldton, Ontario	10	10	0
Guelph, Ontario	622	622	0
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	1	1	0
Island Lake, Manitoba	4	4	0
Kangiqsujuaq, Québec	2	.	.
Kangirsuk, Québec	3	.	.
Kapuskasing, Ontario	86	86	0
Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec	4	4	0
Muskoka, Ontario	136	136	0
Nakina, Ontario	6	6	0
Norway House, Manitoba	4	4	0
Peterborough, Ontario	985	985	0
Red Lake, Ontario	70	67	3
Roberval, Québec	18	18	0
Sherbrooke, Québec	188	188	0
Stony Rapids, Saskatchewan	10	10	0
Sydney, Nouvelle-Écosse	10	8	2
The Pas, Manitoba	20	20	0
Tillsonburg, Ontario	217	..	..
Tofino, Colombie-Britannique	20	20	0
Trois-Rivières, Québec	121	121	0
Welland/Niagara Central, Ontario	768	768	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	395	395	0
<b>Total (39)</b>	<b>4 724</b>	<b>4 489</b>	<b>7</b>

# Méthodologie de l'enquête

---

## Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

### Univers de l'enquête

Ces données statistiques s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation (C.S.A.) par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des employés de différents paliers de gouvernement aux aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6 000 aérodromes au Canada ayant des facilités sur terre (Pistes et/ou hélicoptère) et sur l'eau. De ceux-ci, approximativement 1 300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (incluant ceux énumérés dans 51-007-X et la plupart de ceux énumérés dans cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations et leur importance dans l'établissement de patrons de trafic régionaux.

### Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans cette publication ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçus par le C.S.A. Les données pour 19 aéroports du Manitoba ont été soumises par le Ministère des transports routiers et des transports du gouvernement du Manitoba (Voir Facteurs influents sur les données dans Appendice I).

Les rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçus pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La partie A du rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit :

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La partie B du rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans ce rapport pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne : Rapport annuel (TP 577) - 51-210-X.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer la clarté et la fiabilité. Dans les cas de non-réponse, les répondants sont contactés par téléphone afin de faire un suivi.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

## Normes de qualité et restrictions des données

---

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel « Indicateurs de la circulation aérienne » (TP 143) qui renferme les indicateurs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicateurs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé « Canada supplément de vol » qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport.

statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports donc les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

# Appendice I

---

## Facteurs influents sur les données

1. Seules les données totales sont disponibles pour les 19 aéroports suivants soumis par le Ministère des transports routiers et des transports du gouvernement du Manitoba :

Berens River	Pikwitonei
Bloodvein River	Poplar River
Brochet	Pukatawagan
Cross Lake	Red Sucker Lake
Gods Lake Narrows	Shamattawa
Gods River	South Indian Lake
Ilford	Tadoule Lake
Lac Brochet	Thicket Portage
Little Grand Rapids	York Landing
Oxford House	

2. Seules les données totales sont disponibles pour les 12 aéroports suivants soumis par l'Administration régionale Kativik au Québec :

Akulivik	Kangirsuk
Aupaluk	Puvirnituq
Inukjuak	Quaqtaq
Ivujivik	Salluit
Kangihsualujjuaq	Tasiujaq
Kangihsujuaq	Umiujaq

3. Seules les données totales sont disponibles pour Tillsonburg, Ontario.

4. En comparant des données mensuelles pour l'année actuelle contre l'année précédente, s'il vous plaît noter ceci :

a) Les données pour les aéroports suivants ont été incluses dans le rapport pour février 2010 mais n'étaient pas disponibles en février 2011:

- Bromont, Québec
- Fort Good Hope, Territoires du Nord-Ouest
- Fort Smith, Territoires du Nord-Ouest
- Paulatuk, Territoires du Nord-Ouest
- Sachs Harbour, Territoires du Nord-Ouest
- Tulita, Territoires du Nord-Ouest
- Wrigley, Territoires du Nord-Ouest



b) Les données pour les aéroports suivants sont incluses en février 2011 mais n'ont pas été incluses en février 2010:

- Eastmain River, Québec
- Lutselk'e, Territoires du Nord-Ouest

5. En janvier 2011, l'aéroport de Nanisivik, Nunavut a fermé ses portes, à cause de la cessation des opérations minières. Un nouvel aéroport a été créé à Arctic Bay, Nunavut.

## Appendice II

---

### Lexique

#### Aéronef privé

Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant « privé » ou « privé restreint » dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

#### Approche simulée

Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

#### Autres vols commerciaux

Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories des transporteurs aériens. Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne et levés aériens, etc.

#### Classe de vol

Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements « itinérants » ou « locaux ».

#### FSS

Station d'information de vol.

#### Groupe de poids

Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

#### Groupe motopropulseur

La source de propulsion. Par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les turbo-moteurs.

#### Mouvement d'aéronef

Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops modificatif 8-8-83. NC-703.

## Mouvements itinérants intérieurs

Mouvements, à un aéroport canadien, d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada. Aux aéroports **avec** tour de contrôle et aux stations de services de vols : aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants : les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir. Aux aéroports **sans** tour de contrôle : une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à estination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

## Mouvements internationaux

Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en « transfrontaliers » (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska, Hawaii et Porto Rico) et « autres mouvements internationaux » (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis). Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la « provenance » ou de la « destination », une arrivée à l'aéroport de Halifax en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre « Autres mouvements internationaux ». Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Halifax et l'arrivée à Toronto sont comptés comme « mouvements intérieurs ».

## Mouvements itinérants

Aux aéroports **avec** tour de contrôle et aux stations de services de vols : aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants : les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir. Aux aéroports **sans** tour de contrôle : une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à estination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

## Mouvements locaux

Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols : aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit. Aux aéroports **sans** tour de contrôle : un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

## Officiel - Civil

Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique (fédérale, provinciale ou municipale) ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés « état » sous la rubrique « utilisation » dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

## Officiel - Militaire

Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

## Piste 88

Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans aucun total des mouvements de cette publication.

## Poids brut au décollage

Le poids maximum d'opération d'un aéronef en vertu d'un permis.

## TC

Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

## Transporteur aérien

Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courrier postal.

**Transporteurs aériens des niveaux I-III :** À partir de 2010, transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de l'année civile ayant précédé l'année de déclaration, ont tiré des recettes brutes annuelles d'au moins 2 000 000\$ des services aériens pour lesquels ils détenaient une licence. Cette catégorie inclut également les transporteurs aériens étrangers.

**Transporteurs aériens des niveaux IV-VI :** À partir de 2010, transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de l'année civile ayant précédé l'année de déclaration, ont tiré des recettes brutes annuelles inférieures à 2 000 000\$ des services aériens pour lesquels ils détenaient une licence. Les niveaux IV et VI n'étaient pas applicables entre les années 2000 et 2009.

## Vols commerciaux

Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories : Transporteurs aériens et Autres vols commerciaux.

## Vol I.F.R.

Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

## Vol V.F.R.

Vol effectué selon les règles de vol visuel.

## Zone contrôlée de la tour de contrôle

Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.